

# Caspar Brülow

( 1 5 8 5 - 1 6 2 7 )

héraut du théâtre  
strasbourgeois

[ 25  
26  
27  
mai ]

## *Colloque international*

- Mer 25 mai 2016 BNU, Auditorium
- Jeu 26 mai 2016 MISHA, Table Ronde
- Ven 27 mai 2016 BNU et Archives de la Ville

*Organisation* Université de Strasbourg, EA 1341

Strasbourg.eu  
la métropole



EA 1341



Région ALSACE  
CHAMPAGNE-ARDENNE  
LORRAINE

UNIVERSITÉ DE STRASBOURG



## Mercredi 25 mai • CONFÉRENCE D'OUVERTURE

*Lieu :* BNU, Auditorium | Strasbourg, 6 place de la République

*Horaire :* 18h30

*Accès :* ouvert et gratuit sans préinscription

*Mots d'accueil :* **ALAIN FONTANEL**, Premier Adjoint au Maire en charge des affaires culturelles, **MICHEL DENEKEN**, Premier Vice-Président de l'Université de Strasbourg, et **BERNARD GENTON**, Doyen de la Faculté des Langues et Cultures Étrangères

*Conférencier :* **JEAN-MARIE VALENTIN**

*Sujet :* Charlemagne ou Moïse ?  
Confession et politique au théâtre ou le conflit entre Molsheim (1618) et Strasbourg (1621)

## Jeudi 26 mai • HUIT CONFÉRENCES

*Lieu :* MISHA, Table Ronde | Strasbourg, allée du Général Rouvillois

*Horaires :* 8h30-18h30

*Langues :* allemand, anglais et français

*Accès :* ouvert et gratuit sans préinscription

*Matin :* Brülw – l'humaniste

*Présidence :* **BARBARA LAFOND**

*Mot d'accueil :* **MARYSE STAIBER**, Directrice de l'EA 1341

**8h30** **PETER ANDERSEN** (Strasbourg) :  
Caspar Brülows Autographe

**9h20** **JEAN SCHILLINGER** (Nancy) :  
Das heroische Gedicht auf Martin Luther  
im Zusammenhang des Reformationsjubiläums

**10h10** Pause-café

**10h30** **ALEXANDER BUENO-EDWARDS** (Heidelberg) :  
Who Translated Caspar Brülw's Plays?  
Archive Notices on Isaak Fröreisen, Johann Georg Wolckenstein,  
Johann Christoph Stipitius, Jakob Gerson, Isaak Habrecht  
and Christoph Kermann and Their Families

- 11h20** **MICHAEL HANSTEIN** (Stuttgart): Brülöw und Bernegger
- 12h30** Déjeuner au Restaurant de la Victoire | 24 quai des Pêcheurs
- Après-midi: Brülöw – l’auteur dramatique*
- Présidence: PETER ANDERSEN*
- 14h30** **HANS-GERT ROLOFF** (Berlin) et **PETER ANDERSEN** (Strasbourg): Das Editionsprojekt ‚Caspar Brülöw: Sämtliche Werke‘
- 15h00** **WINFRIED WOESLER** (Osnabrück): Arbeitsergebnisse einer Neu-Edition von Brulovius ‚Andromeda‘
- 15h50** Pause-café
- 16h10** **BARBARA LAFOND** (Strasbourg): Drei Übersetzungen von Caspar Brülöws ‚Moses‘ im Vergleich: Isaac Habrecht (1621), Christophorus Kerman (1621), Chunrad Merckius (1641)
- 17h00** **HANS-GERT ROLOFF** (Berlin): Brülöws Caesar-Tragödie und deren deutsche Rezeption
- 17h50** Discussion finale
- 19h00** Dîner festif au Renard Prêchant | 34 rue de Zurich

## Vendredi 27 mai • EXPOSITION ET VISITES

*Première visite: BNU | Strasbourg, 6 place de la République*

*Seconde visite: Archives de la Ville | Strasbourg, 32 route du Rhin*

*Horaires: 9h00-12h00*

*Accès: ouvert et gratuit avec préinscription (places limitées)*

*Préinscription: auprès des organisateurs*

- 9h00** BNU: Présentation de la plus grande collection au monde de drames de Brülöw
- 10h30** Archives de la Ville et de l’Eurométropole de Strasbourg: Présentation de manuscrits du xvii<sup>e</sup> siècle dont quatre autographes de Brülöw

Organisé par l'EA 1341 de l'**UNIVERSITÉ DE STRASBOURG** en collaboration avec les **ARCHIVES DE LA VILLE ET DE L'EURO-MÉTROPOLE DE STRASBOURG**, la **BNU**, le **GOETHE-INSTITUT**, la **MISHA**, la **RÉGION ALSACE-CHAMPAGNE-ARDENNE-LORRAINE**, la **SOCIÉTÉ DES ÉTUDES GERMANIQUES**, la **SOCIÉTÉ GOETHE DE FRANCE** et la **VILLE DE STRASBOURG**, ce colloque international sera consacré au poète *Caspar Brülow*, connu pour six drames écrits et joués à Strasbourg entre 1612 et 1621 et actuellement en cours de réédition. Le colloque coïncidera avec la sortie du premier des sept volumes prévus et marquera le quatrième centenaire de sa production littéraire.

Ouvert à tous, le colloque réunira huit conférenciers dont le plus éminent spécialiste de Brülow, **Michael Hanstein**, auteur en 2013 d'une monographie de 784 pages.

Professeur de poésie, Brülow est le plus grand représentant du théâtre strasbourgeois de son époque. En raison de son succès, on le compare parfois à l'auteur de *Hamlet*, son contemporain.

En effet, selon un témoin, les drames du Shakespeare alsacien attirèrent plus de 10 000 spectateurs. Avides de voir le spectacle et les effets spéciaux, beaucoup grimpèrent sur les toits.

*Organisateurs* • **BARBARA LAFOND** et **PETER ANDERSEN**

*Contacts* • [lafond.barbara@gmail.com](mailto:lafond.barbara@gmail.com) et [andersen@unistra.fr](mailto:andersen@unistra.fr)

*Site* • <http://brulow.unistra.fr>